



Ref.: 31401/2019-1.01CP

Nuestra ref.: 30881/2019/ETR/CRS-220

21 de noviembre de 2019

Anexos: 3 (disponibles en inglés solamente)

Asunto: Curso de la OMM sobre servicios de predicción meteorológica marina en países costeros en desarrollo (fase 1: modalidad en línea), 17 de febrero a 12 de abril de 2020

Finalidad: Para información y para que se adopten las medidas pertinentes, según proceda, **no más tarde del 15 de enero de 2020**

Estimado señor/Estimada señora:

Tengo el placer de informarle que durante 2020 se ofrecerá un curso diseñado para reforzar la prestación de servicios meteorológicos marinos en español, destinado a los Miembros hispanohablantes de la Asociación Regional III y la Asociación Regional IV. Durante el Curso se utilizarán modalidades de aprendizaje mixto (durante la fase 1 se ofrecerá contenido en línea y durante la fase 2 se dictarán clases en línea y presenciales). La fase 1 (modalidad en línea) se extenderá durante un período de ocho semanas, del 17 de febrero al 12 de abril de 2020, y exigirá una dedicación de entre 40 y 50 horas.

Este Curso de la Organización Meteorológica Mundial (OMM) está copatrocinado por la Agencia Estatal de Meteorología (AEMET) de España. Ha sido elaborado en respuesta a la Resolución 73 (Cg-18) — Fortalecimiento de la capacidad de los Miembros para prestar servicios, adoptada por el Decimoctavo Congreso Meteorológico Mundial.

El Curso en línea (fase 1) tiene por objeto promover las mejores prácticas en materia de predicciones que tienen en cuenta los impactos para los usuarios marinos. Se hará especial hincapié en el conocimiento y la implementación efectiva de los reglamentos para la prestación y la mejora continua de los servicios meteorológicos marinos. La finalidad del Curso es ayudar a los Miembros de la OMM a mejorar la prestación de servicios meteorológicos marinos:

- a) aumentando su comprensión de las necesidades de los usuarios que utilizan la información meteorológica marina para salvar vidas y proteger bienes en el mar, la costa y los lagos;
- b) orientando a los participantes en el uso y la implementación de los reglamentos y el marco de prestación de servicios de la OMM previstos en los documentos de la OMM relativos a los servicios marinos y costeros, en particular en la *Guía de servicios meteorológicos marinos* (OMM-Nº 471) recientemente revisada;

A los Representantes Permanentes (o Directores de los Servicios Meteorológicos o Hidrológicos Nacionales) de los Miembros hispanohablantes de la AR III y la AR IV

copias: Asesores Hidrológicos de los Representantes Permanentes de los Miembros hispanohablantes de la AR III y la AR IV

- c) mejorando la comprensión de los participantes y sensibilizándolos acerca de los reglamentos que figuran en los documentos de la OMM relativos a los servicios marinos y costeros (en particular, en el *Manual de servicios meteorológicos marinos* (OMM-Nº 558)) para que apliquen debidamente los requisitos de la OMM. Este Curso contribuirá también al desarrollo de las competencias descritas en el marco de competencias de la OMM para pronosticadores meteorológicos marinos.

La fase 1 del Curso será práctica y muy interactiva (véase el programa en el anexo I). Incluirá varias lecturas cortas y muchas oportunidades para interactuar con los facilitadores y los demás participantes. Durante el Curso, los participantes, a través de la ejecución de diversas actividades, realizarán un análisis del contexto de la prestación de servicios meteorológicos marinos para sus respectivos Servicios Meteorológicos e Hidrológicos Nacionales (SMHN). Se espera que los participantes trabajen de forma independiente (o en un grupo del mismo SMHN) en esta y otras actividades. Durante el Curso los participantes deberán también realizar entrevistas, interactuar con directores, los usuarios marinos y otras partes interesadas, así como examinar sus propias prácticas de prestación de servicios.

Un máximo de 16 SMHN podrán participar en la fase 1. Los participantes que trabajen para el mismo SMHN deberán coordinar su trabajo y realizar un único análisis del contexto de la prestación de servicios marinos. Se ha limitado la cantidad de países Miembros de la OMM invitados para que la facilitación del Curso sea efectiva.

Se espera que todos los participantes dediquen un mínimo de cinco horas semanales durante las ocho semanas de duración del Curso para que puedan completarse los proyectos y ejercicios de aprendizaje. Es fundamental para el logro de los objetivos del Curso que los participantes dispongan de ese tiempo para realizar las tareas mencionadas, aparte del que dedicarán a sus responsabilidades laborales. Por ese motivo, cuando los Representantes Permanentes designen a sus candidatos deberán tener presente esta exigencia temporal. Los participantes inscritos en la fase 1 de este Curso de la OMM serán invitados a participar en la fase siguiente. En principio, la fase 2 consistirá en un módulo en línea, de dos semanas de duración, y en actividades presenciales, que se desarrollarán durante una semana en la segunda mitad de 2020, en Argentina.

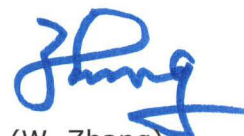
Los participantes en el Curso de servicios de predicción meteorológica marina deberán completar todas las actividades y lecturas del Curso para obtener la certificación en cada una de las fases (en el anexo II se describen los requisitos de la fase 1).

En el anexo III se adjunta el formulario de designación de participantes en el curso en línea (fase 1). Al rellenarlo, deberá facilitar información sobre los beneficios que puede aportar a su Servicio la participación de su candidato en el Curso y sobre cómo este utilizará sus competencias y conocimientos una vez que haya completado el Curso. Además, deberá señalar que ha dado su conformidad para conceder al candidato que ha designado el tiempo necesario para realizar el Curso. Más adelante se distribuirá a los candidatos seleccionados una nota con información general, así como el programa provisional del Curso.

El formulario de designación deberá cumplimentarse debidamente y enviarse a la Oficina de Enseñanza y Formación Profesional (tra@wmo.int) lo antes posible y, en todo caso, **no más tarde del 15 de enero de 2020**.

Quisiera aprovechar esta ocasión para agradecerle el continuo apoyo que presta a la OMM y a sus Miembros.

Le saluda atentamente.



(W. Zhang)
por el Secretario General

WMO Course on Marine Weather Forecasting Services in Developing Coastal Countries (Phase 1)
17 February to 12 April 2020

Preliminary Course Programme, Expected Outcomes and Impacts

Course Overview and Introductions (17 February) <i>Course Guide, Using the course site, update profile, introductions forum and participant profile questionnaire</i>
Week 1 (17 February to 23 February) The WMO Strategy for Service Delivery <i>(Strategy on Service Delivery WMO No.1129, organizational charts and national marine services focal points and assessment of service delivery progress model)</i>
Week 2 (24 February to 1 March) The WMO Strategy for Service Delivery <i>(Marine services management interviews)</i> General functions and Organization of Marine Met Services <i>(Guide and Manual on Marine Meteorological Services, WMO No.558 and WMO No.471 and assessment organizational elements)</i>
Week 3 (2 March to 8 March) Service Design Considerations <i>(Dissemination options and Multi-Hazards Early Warning System)</i> Requirements for Service Elements, Users and Applications <i>(Marine stakeholders and forecasters interviews, marine customers certificate and definition of customers)</i>
Week 4 (9 March to 15 March) Requirements for Service Elements, Users and Applications <i>(Customer needs Survey, marine forecast products inventory, exemplary marine forecast and warning products)</i>
Week 5 (16 March to 22 March) Requirements for Service Elements, Users and Applications <i>(Customer interviews)</i>
Week 6 (23 March to 29 March) International Coordination WorldWide Met-Ocean Information and Warning Service <i>(METAREA and NAVAREA coordinators, roles and responsibilities)</i> Capstone project: Marine Service Delivery Context Analysis
Week 7 (30 March to 5 April) Capstone project: Marine Service Delivery Context Analysis
Week 8 (6 April to 12 April) Course conclusion <i>(Final review and feedback on assignments)</i>

Expected Impacts

The purpose of the Phase One course is to help WMO Members improve marine meteorological service delivery by:

- Increasing their understanding of the needs of clients (e.g. at sea or at coasts) who use marine weather information for protection of property and safety of life at sea;
- Guiding the use and implementation of the WMO regulations and service delivery framework outlined in WMO documents relevant to marine and coastal service, especially WMO-No. 471: Guide to Marine Meteorological Services; and
- Raising awareness and understanding of the regulations outlined in WMO documents relevant to marine and coastal service, especially WMO-No. 558: Manual on Marine Meteorological Services to effect successful implementation of WMO requirements for marine meteorological services.

Expected Learning Outcomes

The outcomes of the course will adhere to the tenets referenced in WMO-No. 1129: WMO Strategy for Service Delivery and Its Implementation Plan and align with the WMO Marine Weather Forecasters competency framework, which is part of WMO-No. 1209: Compendium of WMO Competency Frameworks.

1. Assess current marine forecast services' adherence to WMO guidelines.
2. Assess marine customer needs.
3. Align marine forecast services with customer needs and WMO guidelines.
4. Apply the WMO marine service delivery framework to foster continuous improvement of marine services.
5. Identify differences between and hierarchy of international and national regulations that govern the provision and broadcast of marine services.
6. Describe the end-to-end service delivery processes within the marine multi-hazard forecast and early warning system, including the roles and responsibilities of METAREA Coordinators, National Marine Services Focal Points, marine weather forecasters, and NAVAREA Coordinators.
7. Develop a portfolio of documents, a **Marine Service Delivery Context Analysis**, for creating the basis for a **Service Delivery Action Plan** (as prescribed in WMO-No. 1129: WMO Strategy for Service Delivery and Its Implementation Plan)

WMO Course on Marine Weather Forecasting Services in Developing Coastal Countries (Phase 1)
17 February to 12 April 2020

Course Activities and Certificates

General activities required of all participants

1. Viewing all required instructional resources
2. Contributing to the course online discussion forums
3. Contributing to all learning activities

To receive Certificates of Completion, participants will be assessed on their contributions to a variety of activities and completion of several projects. The coursework is designed to fit the scope of the 5 hours per week expected for participation.

During the course, the participants will create a portfolio of documents, comprising a **Marine Service Delivery Context Analysis**, which can be used as the basis for creating a **Service Delivery Action Plan** (as prescribed in WMO-No.1129: *WMO Strategy for Service Delivery and its implementation Plan, Appendix 7: Action Plan Outline*) to add new services or improve existing services.

It is necessary that participants from the same NMHSs work together in the creation of a Marine Service Delivery Context Analysis that applies to their service. This will ensure that the coursework is relevant and of ongoing utility to their NMHS through the collective efforts of the participants working as a team.

It is expected that the key stakeholders of the participant's NMHSs are engaged in this process. Engagement by the WMO Permanent Representatives and managers will assure that the outcomes of this training initiative contribute to the improvement of marine services.

Participants will be assessed on the quality of their completed Marine Service Delivery Context Analysis as well as completion of the units of the course, and those who are successful for both Phase 1 and Phase 2 (online and classroom-base course) will receive a Certificates of Completion and a transcript identifying the competencies developed during each phase of the course.

WMO Course on Marine Weather Forecasting Services in Developing Coastal Countries (Phase 1)
17 February to 12 April 2020

Participant Nomination Form

Section A: Personal Details

1. Country : _____
2. Title : Mr/Ms/Miss/Dr/Prof/ : _____
3. First Name (Given) : _____
4. FAMILY NAME (SURNAME) : _____
5. E-mail : _____
6. Telephone No : _____
7. Fax No : _____
8. Official Address : _____

9. Date of Birth : _____
10. Nationality : _____
11. Gender : ☐ Female ☐ Male

Section B: Qualification

12. Qualification (Certificates, diplomas, degrees, etc.):
- _____
- _____
- _____

13. Please indicate your Spanish language skills:

	Excellent	Good	Fair	Poor	Nil
Speaking					
Reading					
Writing					

14. What other WMO courses have you attended in the last 5 years?:

Section C: Work experience

15. Present work:

☐ National Meteorological and/or Hydrological Service (NMHS)_____

☐ Other (Please specify) : _____

16. What is your job title?: _____

17. How long have you been in this position?: _____

18. Your qualification:

☐ Meteorologist

☐ Hydrologist

☐ Oceanographer

☐ Other (Please specify): _____

19. Do you have experience on?

• Marine service delivery ☐ YES ☐ NO

• Marine weather forecasting ☐ YES ☐ NO

• Oceanography ☐ YES ☐ NO

• Hydrology ☐ YES ☐ NO

• Meteorology ☐ YES ☐ NO

Section D: Rationale for Applying

20. How are you involved in marine weather forecasting services in your position?

21. Why do you want to attend this course? Be specific about how it will help you in your work

22. Provide a statement on how you anticipate using the knowledge and skills from this course in your work:

23. Provide a brief description of the present activities related to this course you are developed:

Section D: Endorsement of Permanent Representative

24. Statement by the Permanent Representative on how the participation of this candidate will benefit the education and training provided by the NMHS:

25. Will the participant be granted the required 5 hours per week release time to complete the learning activities of the course?:

- ☐ Yes, based on agreement with direct supervisor
- ☐ Yes, based on agreement with NMHS director.
- ☐ No, formal agreement is still being sought

Place: _____

Date: _____

Signature of the Permanent Representative: _____

To be completed and returned as soon as possible and in any case to reach WMO **not later than 15 January 2019** to:

Secretary-General
World Meteorological Organization
Case postale No. 2300,
CH-1211 Geneva 2
SWITZERLAND
Fax No: +41 22 730 80 41 or +41 22 730 81 81
E-mail: tra@wmo.int